

MONSTER

MASCAR

IT · EN · DE · PL · RU



www.mascar.it

Alta produttività, tecnologia ed efficienza

La Mascar serie Monster nasce dall'esperienza di chi costruisce rotopresse da anni ed è stata concepita per la clientela più esigente. Qualità, alta produttività e affabilità sono le caratteristiche principali di Monster. La camera variabile permette di soddisfare qualsiasi esigenza, dall'azienda agricola all'impresa conto terzi.

Professionalism, speed and performance

The Mascar Monster series comes up from the experience of who builds round balers since many years, designed for the most demanding clients. Quality, high productivity and reliability are the main characteristics of Monster. The variable chamber allows to satisfy any requirement, from a farm to contractor.

Professionalität, geschwindigkeit und leistung

Die Mascar Monster Serie entsteht aus der Erfahrung der Personen die seit Jahren Rundballenpressen bauen, die für die anspruchsvollsten Kunden ausgedacht wurden. Qualität, Hochproduktivität und Zuverlässigkeit sind Haupteigenschaften von Monster. Die variable Presskammer erlaubt jedem Anspruch nachzukommen, von einem landwirtschaftlichen Betrieb bis zum Lohnunternehmen.

Profesjonalizm, szybkość i wydajność

Seria maszyn Monster firmy Mascar stanowi owoc pracy opartej na doświadczeniu specjalistów od lat budujących prasy przeznaczone dla najbardziej wymagających klientów. Jakość, wysoka wydajność i niezawodność to cechy najlepiej charakteryzujące prasy z tej serii. Zmienna komora prasowania pozwala zaspokoić wymagania wszystkich użytkowników, od właściciela gospodarstwa rolnego po użytkownika świadczącego usługi w zakresie balotowania..

Профессионализм, быстрота и эксплуатационные качества

Серия Monster производства Mascar была создана благодаря опыту тех, кто много лет производит пресс-подборщики, задуманные для самых требовательных клиентов. Качество, высокая продуктивность и надежность – это основные характеристики Monster. Пресс-камера переменного объема позволяет удовлетворить любые требования, начиная от индивидуального хозяйства и заканчивая лизинговыми предприятиями.

Componenti ad elevata resistenza
High resistance components
Komponenten mit hohem Widerstand
Composants à haute résistance
Componentes de alta resistencia

7

Sistema di gestione elettronico avanzato user friendly
Innovative electronic control system user friendly
User Friendly Elektronisches Leitungssystem
Przyjazny dla użytkownika, innowacyjny elektroniczny układ sterowania
Передовая система электронного управления user friendly

1



Capacità di gestire il diametro
e la densità della balla
Ability to handle bale diameter
and its density
Möglichkeit der Ballendurchmesser
und -dichte zu leiten
Formowanie bel o požądanej
średnicy i gęstości
Возможность управления
диаметром и протнностью рулона

2

Velocità elevata
nella raccolta e pressatura
High speed
in collection and pressing
Hohe Geschwindigkeit
bei Ernte und Pressen
Szybkość pracy i wygoda
obsługi układu wiązania bel
Скорость и правктичность
системы обвязки

3



Velocità e praticità
del sistema di legatura
Speed and convenience
of the binding system
Geschwindigkeit und
Brauchbarkeit des
Bindungssystems
Duża szybkość zbierania i
prasowania materiału
Высокая скорость при
сборе и прессовании

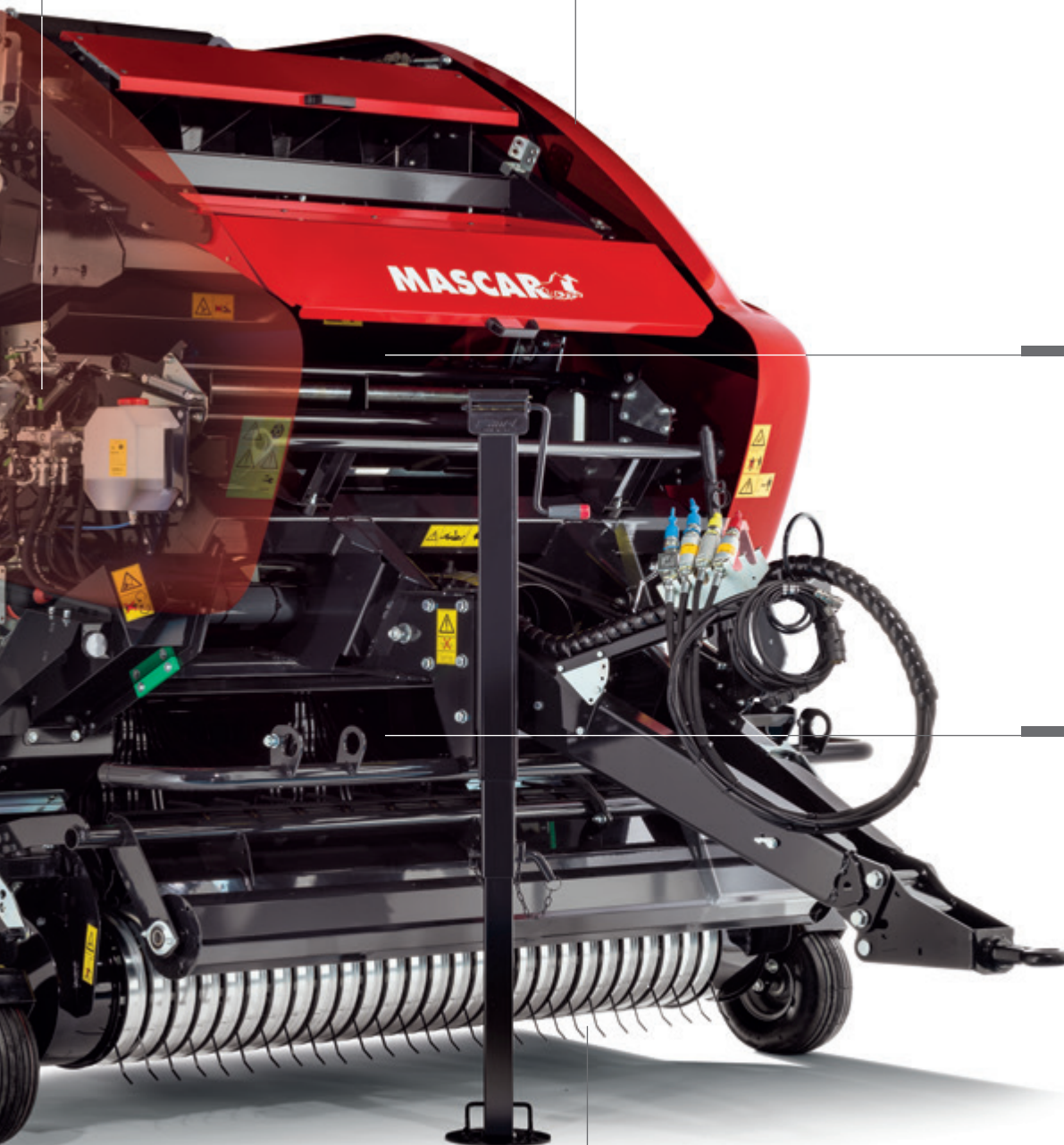
4

Eccellente sistema di taglio
Excellent cutting system
Optimales Schneidsystem
Doskonale funkcjonujący
układ tnący
Отличная система
измельчения

5

Sistema di alimentazione
con capacità elevata
High capacity
of the feeding system
Speisungssystem - ERNTE
mit hoher Fähigkeit
Wysoka wydajność pracy
zespołu podającego
Система подачи продукта с
высокими возможностями

6



Rotopressa a camera variabile Monster 770 per i professionisti della raccolta

Caratteristiche tecniche studiate per ogni esigenza e prestazioni al top unite ad un design di nuova generazione fanno di MONSTER una macchina capace di affrontare qualsiasi sfida produttiva.

Monster 770 round baler with variable chamber for the harvesting professionals

Its technical characteristics have been studied in order to fulfill every need granting at the same time top performance joint with a "New generation" design. These features make of MONSTER a machine able to face any productivity challenge.

Presse à chambre variable Monster 770 pour les professionnels du ramassage

Caractéristiques techniques étudiées pour tous les besoins et les performances supérieures combinées à une conception de nouvelle génération font de la presse MONSTER une machine capable de relever n'importe quel défi de production.

Zmiennekomorowa prasa rolująca Monster 770 to maszyna przeznaczona dla profesjonalistów

Parametry techniczne maszyny dobrano po analizach w taki sposób, aby zaspokoić wszelkie wymagania użytkownika, jednocześnie zapewniając maksymalnie najlepsze wyniki jej pracy w połączeniu ze stylistyką "nowej generacji". Cechy te czynią z prasy Monster maszynę zdolną do sprostania każdemu wyzwaniu w zakresie wydajności pracy.

Пресс-подборщик monster 770 с камерой переменного объема для профессионалов уборки

Сочетание технических характеристик, продуманных под высокую производительность и любые требования, а также дизайн нового поколения представляют MONSTER как машину способную преодолеть любую продуктивную сложность.



MONSTER 770 SMART

Larghezza pick-up 210 cm
Pick-up width 210 cm
Pick-up Breite 210 cm
Podbieracz o szerokości 210 cm
Ширина подборщика 210 см

Camera di pressatura con 5 cinghie ad elevata resistenza
Press chamber with 5 high resistance belts
Presskammer mit 5 Hochwiderstandsriemen
Komora prasowania z 5 pasami o wysokiej odporności na uszkodzenia
Камера прессования с 5 ремнями высокой прочности

Rotore senza sistema di taglio
Rotor without cutting system
Förderrotor
Ротор без системы измельчения





MONSTER 770 PLUS

Ingrassaggio centralizzato
Centralized greasing
Zentralisierte Fettschmierung
Scentralizowany układ smarowania
Централизованная смазка

Larghezza pick-up da 210 cm a 225 cm
Pick-up width from 210 cm to 225 cm
Pick-up Breite von 210 cm bis 225 cm
Podbieracz o szerokości od 210 cm do 225 cm
Ширина подборщика от 210 см до 225 см



Camera di pressatura con 3 cinghie
endless ad elevata resistenza
Press chamber with 3 high
resistance endless belts
Presskammer mit 3
hochwiderstandsfähigen Endloseriem
Komora prasowania z 3 bezzwowymi pasami
o wysokiej odporności na uszkodzenia
Камера прессования с 3 бесконечными
ремнями высокой прочности

Rotore senza sistema di taglio
o con sistema di taglio CUT
Rotor without cutting system
or with cutting system CUT
Förderrotor oder Schneidrotor
mit CUT System
Rotor bez układu tnącego lub z
układem tnącym CUT
Ротор с системой измельчения
CUT или без нее

Prestazioni ai massimi livelli

Il pick-up con fasce zincate, disponibile nelle misure 210 cm e 225 cm per la versione XL, consente eccezionali velocità di avanzamento ed è adatto alla raccolta di molteplici colture, anche con andane voluminose e discontinue, minimizzando le perdite.

Highest levels performance

Pick-up with galvanized bends available in sizes 210 cm and 225 cm for version XL, allows excellent velocity process. It is suitable for harvesting of different cultures with voluminous and discontinuous gathering line, the leakage of the product is minimal.

Leistungen auf höchstem Niveau

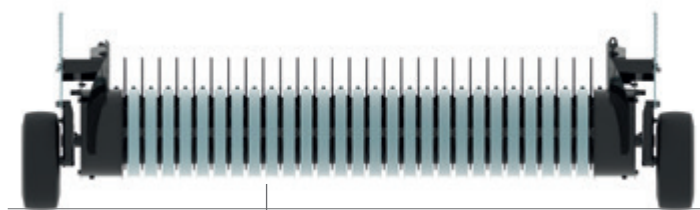
Der mit verzinkten Bänder Pick-up, der in den Größen 210 cm und 225 cm für die XL-Version erhältlich ist, ermöglicht außergewöhnliche Vorschubgeschwindigkeiten und eignet sich zum Sammeln mehrerer Kulturen, auch bei großen und diskontinuierlichen Schwäder, wodurch Verluste vermindert werden.

Najwyższe poziomy wydajności

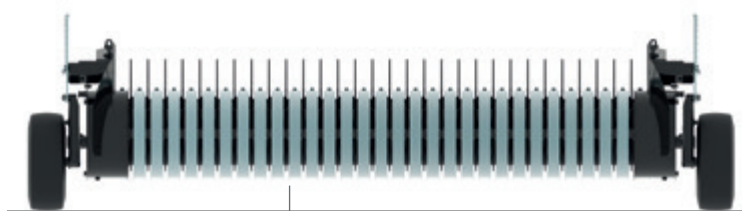
Podbieracz z ocynkowanymi profilami dostępny w rozmiarach 210 cm i 225 cm, w wersji XL, umożliwia podawanie pokosu z doskonałą prędkością. Przeznaczony jest do zbioru różnego rodzaju pokosów o dużej objętościowo lub nieciągłej linii zbioru, przy zapewnieniu minimalnych strat materiału.

Производительность высокого уровня

Подборщик с гальванизированными направляющими, доступны в размерах 210 см и 225 см для версии XL, обеспечивает отличный прогресс скорости и подходит для сбора различных культур, также с широкими и прерывистыми валками. Утечка продукта сведена к минимуму.



Pick-up 210 cm
Pick-up 210 cm
Pick-up 210 cm
Podbieracz o szerokości 210 cm
Подборщик 210 см



Pick-up XL 225 cm
Pick-up XL 225 cm
Pick-up XL 225 cm
Podbieracz XL o szerokości 225 cm
Подборщик 225 см



Rullo premi falda (optional per SMART)
Roll crop guard (optional for SMART)
Rollen-niederhalter (optional für SMART)
Rolka dociskowa (opcja dla SMART)
Ролик для прижима продукции (опция для SMART)

Pick-up con ruote pivotanti che agevolano la macchina in manovra evitando sollecitazioni al sistema di raccolta (optional)

Pick-up fitted with pivoting wheels easing the maneuver of the machine not stressing the collection unit (optional)

Pick-up mit schwenkenden Tasträder, macht die Maschine nicht nur manövrierfähig sondern auch steht für eine schnelle Anpassung an alle Verhältnisse ohne die Aufnahmevorrichtung zu belasten (optional)

Podbieracz z kołami samonastawnymi, które ułatwiają manewrowanie maszyną, zapobiegając przy tym nadmiernym napięciom układu podbierania pokosu (opcja)

Подборщик с шарнирными колесами которые содействуют машине при движении, избегая силового воздействия на систему уборки (опция)



Pick-up con ruote regolabili
Pick-up adjustable wheels
Pick-up mit verstellbar Rädern
Nastawny koła podbieracza
Подборщик с регулируемых колесами



Alimentazione precisa e costante

Le coclee di grandi dimensioni convogliano perfettamente il foraggio all'infaldatore rotativo il quale con sole 2 file di denti tratta con delicatezza i prodotti a foglia. Il rotore CUT, provvisto di 3 file di denti in lamiera HARDOX ad alta resistenza, effettua un taglio di 70 mm con 15 coltelli escludibili idraulicamente direttamente dalla cabina del trattore. Quando necessario il taglio può essere eseguito con soli 7 coltelli.

Precise and constant feeding

Large augers convey perfectly the forage to the rotor, which with only 2 rows of teeth delicately treats leaf products. The CUT rotor, equipped with 3 rows of high resistance HARDOX teeth, performs a 70 mm cut with 15 knives which can be excluded hydraulically directly from the tractor cab. When it is necessary the cutting can be performed with only 7 knives.

Präzise und ständige Speisung

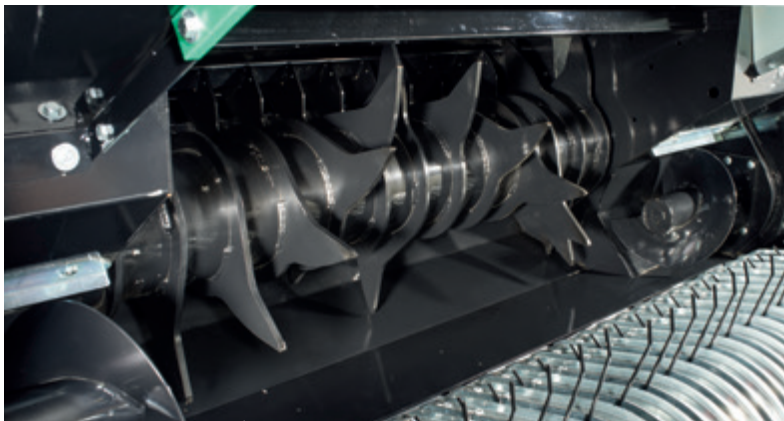
Große Zuführungs-Schnecke transportieren perfekt das Futter zum Förderrotor, der mit nur 2 Zahnreihen zart Blattprodukte behandelt. Der mit 3 hoch Resistenz HARDOX Blech Zahnreihen ausgestattete Schneidrotor führt einen 70 mm Abschnitt mit 15 Messern, die direkt von der Traktorkabine hydraulisch abnehmbar sind. Bei Bedarf kann das Schneiden nur mit 7 Messern durchgeführt werden.

Precyzyjne podawanie materiału w trybie ciągłym

Przenośniki ślimakowe o dużych wymiarach sprawnie przekazują materiał do rotora, który przy użyciu jedynie 2 rzędów noży delikatnie obrabia materiał liściasty. Rotor systemu CUT wyposażony w 3 rzędy wysoce odpornych na uszkodzenia zębów HARDOX tnie materiał na 70 mm odcinki przy pomocy 15 noży, które można wyłączać hydraulicznie. bezpośrednio z kabiny ciągnika. Jeśli jest to konieczne docinanie może się odbywać jedynie przy użyciu 7 noży.

Точная и постоянная мощность

Большие шнеки прекрасно транспортируют корм в ротор, который деликатно обрабатывает листовые продукты с помощью 2 рядов зубьев. Ротор CUT, оснащенный 3 рядами высокопрочных зубьев HARDOX, измельчает от 70 мм с 15 ножами, которые могут быть исключены гидравлически непосредственно из кабины трактора. При необходимости, резка может выполняться только с 7 ножами.



Rotore senza sistema di taglio
Rotor without cutting system
Förderrotor
Rotor bez układu tnącego
Ротор без системы измельчения



Rotore con il sistema di taglio
Rotor with cutting system
Schneidrotor
Rotor z układem tnącym
Ротор с системой измельчения

HARDOX®
WEAR PLATE

Coclee di grandi dimensioni
Big size augers
Große Zuführungs-Schnecke
Przenośniki ślimakowe o dużych wymiarach
Шнек больших размеров





Camera variabile
con sistema a cinghie e rulli
Variable chamber
with a belts and rolls system
Variable Presskammer mit dem
Riemen - und Walzensystem
Zmienna komora
z systemem pasów i walców
Переменная камера
с системой роликов и ремней

Balle perfette, foraggio di alta qualità

La camera di pressatura è composta da 3 robuste cinghie endless nella versione PLUS e 5 cinghie graffate per la SMART, che assicurano un perfetto grip sul foraggio e riducono le perdite.

Perfect bales, high quality forage

The press chamber consists of 3 robust endless belts for the PLUS version and 5 belts with clips for the SMART version, which ensure perfect feed grip and reduce leakage of the product.

Perfekte Ballen, hochwertiges Futter

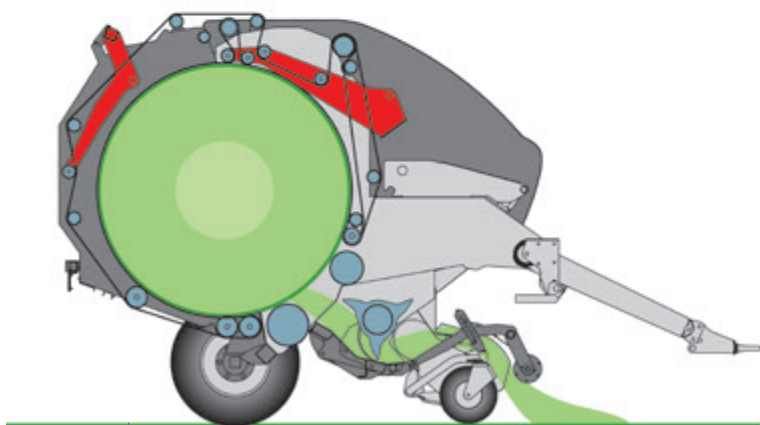
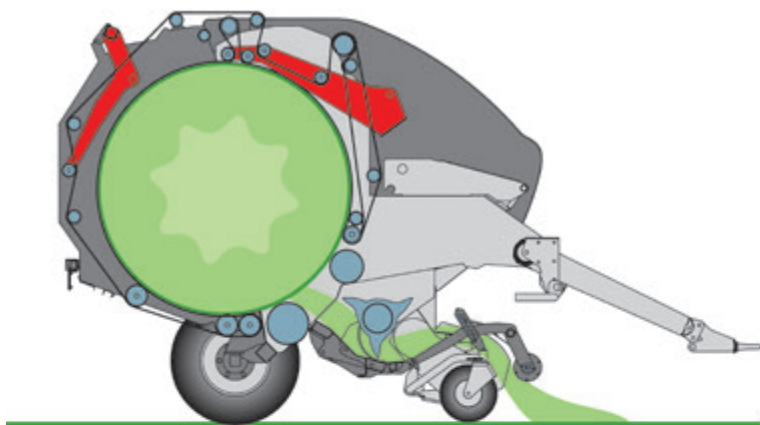
Der Presserraum besteht aus 3 starken Endloseriemern in der PLUS-Version und 5 verklammerten Riemen für die SMART, die einen perfekten Futtergriff gewährleisten und Verluste reduzieren.

Doskonale uformowane baloty, a tym samym wysoka jakość paszy

Komora prasowania obejmuje 3 wytrzymałe pasy bezszwowe w wersji PLUS i 5 pasów łączonych na spinki w wersji SMART, które zapewniają doskonały transport prasowanego materiału i redukują jego straty.

Отличные рулоны, высококачественный корм

Пресс-камера состоит из 3 надежных бесконечных ремней для версии PLUS и 5 ремней с зажимами для версии SMART, которые обеспечивают идеальную подачу и уменьшают утечку продукта.



Possibilità di gestire il cuore tenero e il cuore duro, mediante due bracci tenditori

Possibility to choose between soft core and hard core by means of two tensioning arms

Dank zwei Spannarmen besteht es sich die Möglichkeit weiches Kern oder hartes Kern zu wählen

Możliwość wyboru pomiędzy uformowaniem beli o miękkim lub twardym rdzeniu przy użyciu dwóch ramion napinających

Возможность твердой или мягкой сердцевины рулона с помощью управления рычагом натяжного устройства

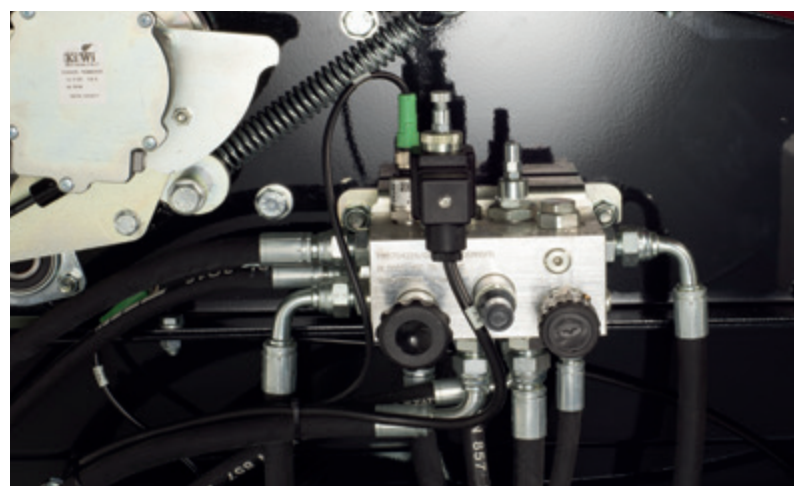
Tramite il terminale posto in cabina si può impostare il diametro da 80 cm fino a 170 cm ed il profilo di densità della palla. Quando si desidera, grazie all'azione combinata dei due bracci tenditori, è possibile ottenere il cuore tenero fino ad un diametro di 150 cm.

Using terminal located in the tractor cab you can set the diameter of the bale from 80 cm to 170 cm and its density. When you need is possible to obtain the soft core up to a diameter of 150 cm, thanks to the combined action of the two folding arms.

Vom Traktor kann man den Durchmesser von 80 cm bis 170 cm und die Ballendicht einstellen. Wenn gewünscht, dank die kombinierte Wirkung der zwei Spannarmen ist es möglich einen weichen Kern bis zu einem Durchmesser von 150 cm zu wählen.

Korzystając z terminala znajdującego się w kabynie ciągnika można ustawić średnicę beli na wartość w zakresie od 80 do 170 cm oraz jej gęstość. Jeśli jest to wymagane, dzięki połączonemu działaniu dwóch zginanych ramion, istnieje możliwość uformowania beli o miękkim rdzeniu do średnicy 150 cm.

Используя терминал, расположенный в кабине трактора, вы можете установить диаметр рулона от 80 см до 170 см и его плотность. При необходимости, можно получить нежное сердце до диаметра 150 см, благодаря совместному действию двух откидных рычагов.



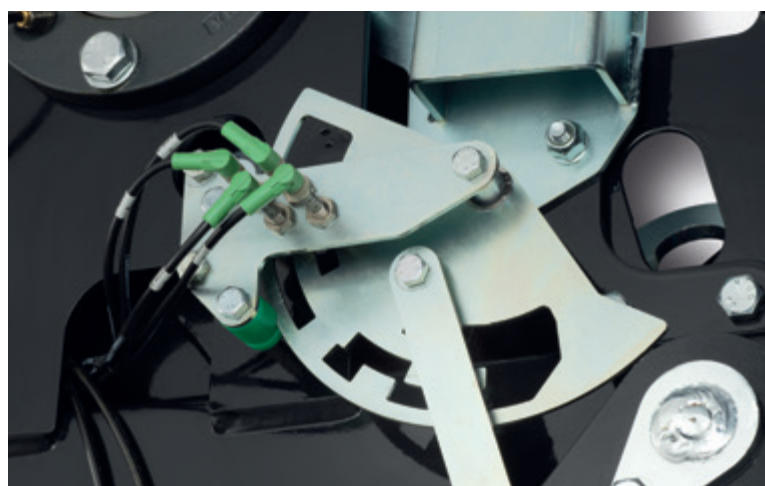
Lettura e regolazione della densità della palla dal trattore

Checking and setting the bale density from the tractor

Übersicht und Verstellung der Ballendicht vom Traktor

Kontrola oraz ustawianie poziomu gęstości beli z ciągnika

Установка и регулировка плотности рулона с кабины трактора



Sensori di lettura digitale: balle sempre identiche con la lettura della posizione dei bracci tenditori

Digital reading sensors: Bales always identical with the reading of the position of the tensor arms

Digitale Lesesensoren: die Ballen sind immer identisch mit dem Ablesen der Position der Zugarme

Cyfrowe czujniki czytające: Baloty zawsze identyczne dzięki kontroli położenia ramion napinających

Цифровые сенсоры позволяют читать данные натяжителей в одном месте для всех рулонов

SISTEMI DI LEGATURA

Binding systems

Bindungen

Systemy obwiązywania

Системы обвязки

Legatura veloce ed efficiente

Il sistema di legatura, al vertice per velocità di lavoro e precisione, effettua un avvolgimento perfetto della balla e mantiene la tensione ottimale della rete attraverso la frenatura diretta del rullo gommato. Inoltre, con l'alloggio rete frontale, le operazioni di carico e scarico della bobina non sono mai state così facili.

Fast and efficient binding

The binding system works excellent with speed and precision, performs a perfect bale winding and maintains the optimum tension of the net thanks to direct braking of the rubber roller. Also the frontal space for net make easier loading and unloading of the net roll.

Schnelle und wirksame Bindung

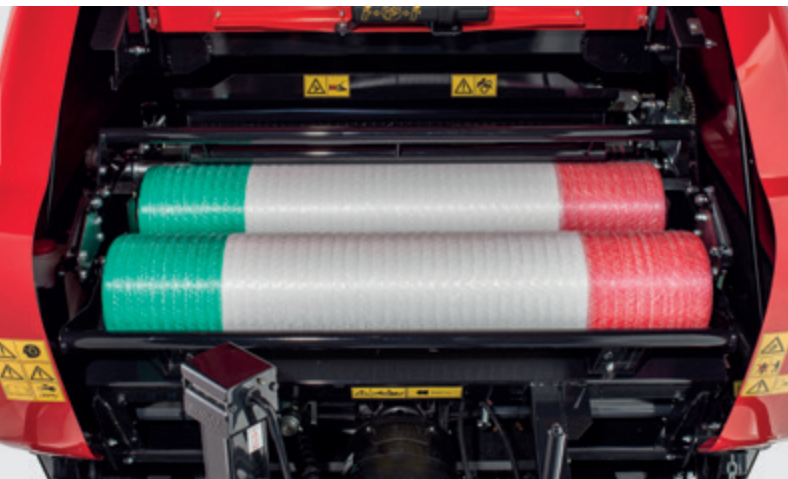
Das Bindungssystem, optimal für Arbeitsgeschwindigkeit und Präzision, führt eine perfekte Ballenwicklung und hält die optimale Spannung des Netzes durch direktes Abbremsen der gummierten Rolle. Darüber die frontale Netz Anordnung ermöglicht ein einfaches Laden und Entladen der Netzrolle.

Szybkie i sprawne obwiązywanie bel

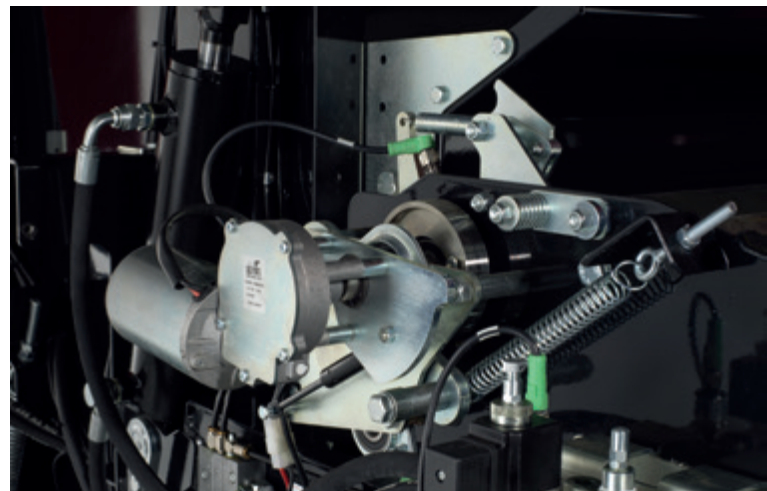
Doskonały, szybki i precyzyjny system obwiązywania perfekcyjnie wiąże baloty utrzymując optymalny naciąg siatki dzięki bezpośredniemu hamowaniu gumową rolką. Ponadto przednia przestrzeń załadunkowa ułatwia załadunek i usuwanie rolek siatki.

Быстрая и эффективная обвязка

Система крепления отлично работает со скоростью и точностью, обеспечивает идеальную намотку рулонов и обеспечивает оптимальное натяжение сетки, благодаря прямому торможению резинового ролика. Также лобовое пространство для сети упрощает загрузку и выгрузку катушки.



Bobina rete di facile carico con relativo alloggiamento senza bisogno di ulteriori fissaggi
Easy loading of the net rolls thanks to an easy access to the on board storage place without additional fixing devices
Leichte Beladung der Netzrolle dank des geräumigen und Vorratskastens ohne zusätzliche Befestigungen
Łatwy załadunek rolek siatki dzięki łatwemu dostępowi do miejsca przechowywania zapasowej rolki na maszynie bez potrzeby dodatkowego mocowania.
Бобина сети легко загружается без дополнительной опоры



Taglio rete con sistema a ghigliottina con riarmo elettrico
Net cutting through a guillotine system and electric reset
Netzabschnitt mit modernster Guillotine elektrische Rückstellung
Cięcie siatki przy pomocy gilotyny i elektryczny reset położenia
Резка сети с помощью электрической системы гильотины

Sistema di legatura spago
Twine binding system
Garndbindung System
Układ obwiązywania sznurkiem
Система обвязки шпагатом



SISTEMA DI GESTIONE ELETTRONICA

Electronic control system
Elektronisches Leitungssystem
Elektroniczny układ sterowania
Электронная система контроля



Comfort elevato, tutto sotto è controllo

Sono tantissime le possibilità di personalizzazione dei parametri di pressatura e legatura con il sistema di gestione avanzato M700. L'utilizzo del terminale è semplice e intuitivo: tutto è sotto controllo con l'interfaccia grafica a colori, in cui le informazioni sono visualizzate in un'unica schermata. L'unità di controllo ECU è robusta, dispone di un sistema diagnostico avanzato e di una modalità di emergenza che, tramite dei programmi preimpostati, permette di continuare il lavoro anche senza il terminale (non disponibile per SMART). L'assorbimento di potenza del sistema è minimo ed il software è aggiornabile tramite una pratica porta USB.

High comfort, everything is under control

There are many possibilities to customize the pressing and binding parameters with the advanced M700 control system. The use of the terminal is simple and intuitive: everything is under control with the color graphics interface, information is displayed in a single screen. The ECU control unit is robust, has an advanced diagnostic system and an emergency mode that allows you to continue working without the terminal via preset programs (not available for SMART). The power absorption by the system is minimal and the software can be updated via USB.

Hoher Komfort, weil alles unter Kontrolle ist

Es gibt viele Möglichkeiten, die Press- und Bindungsparameter mit dem fortschrittlichen M700 System anzupassen. Die Bedienung des Computers ist einfach und intuitiv: alles ist unter Kontrolle mit der Farbgrafiksschnittstelle, auf die die

Informationen in einem einzigen Bildschirm angezeigt sind. Das ECU-Steuergerät ist stark, mit einem fortschrittlichen Diagnosesystem und mit einem Notfallmodus, das mit voreingestellten Programmen ohne das Terminal arbeiten kann (nicht für SMART verfügbar). Die Leistungsaufnahme ist minimal und die Software kann über einen USB aktualisiert werden.

Wielka wygoda i wszystko pod kontrolą

Zaawansowany układ sterowania M700 zapewnia wiele możliwości dostosowania parametrów prasowania i obwiązywania do indywidualnych potrzeb użytkownika. Obsługa terminala jest prosta i intuicyjna: użytkownik ma nad wszystkim kontrolę dzięki kolorowemu interfejsowi graficznemu, informacje wyświetlane są na jednym ekranie. Maszyna wyposażona jest w mocną jednostkę sterującą ECU z zaawansowanym układem diagnostycznym, umożliwiającą pracę prasy w trybie awaryjnym, co pozwala na kontynuację pracy maszyny bez terminala zgodnie z wcześniej nastawionymi programami (funkcja niedostępna w modelu SMART). Układ zużywa minimalne ilości energii a oprogramowanie może być aktualizowane przez port USB.

Высокий комфорт - все под контролем

Усовершенствованная система управления M700 предоставляет множество возможностей настройки параметров прессования и обвязки. Терминал прост и интуитивен в использовании: все под контролем с интерфейсом цветной графики, информация отображается на одном экране. Прочный блок управления ECU имеет усовершенствованную диагностическую систему и аварийный режим, который позволяет продолжить работу без терминала через предварительные настройки (недоступно для SMART). Мощность системы минимальна, и программное обеспечение можно обновить через USB-порт.

Unità di controllo di derivazione "Automotive" installata sulla macchina

"Automotive" control unit fitted on the body of the machine

Kontrolleinheit "Automotive" herrührend von Autoindustrie auf der Maschine eingebaut

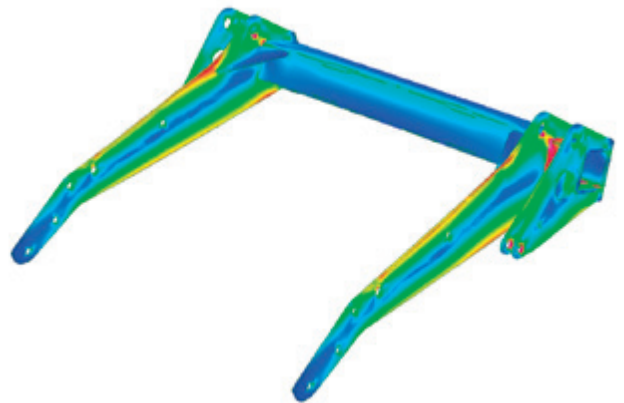
W maszynie zainstalowano jednostkę sterującą stosowaną w sektorze motoryzacyjnym

Монитор управления "Automotive" установленный на агрегат





Ricerca e sviluppo con l'ausilio delle migliori tecnologie (Finite Element Method)
 Research and development with the help of the best technologies (Finite Element Method)
 Forschung und Entwicklung mit Hilfe der besten Technologien (Finite Element Method)
 Prace badawczo-rozwojowe nad maszyną prowadzone z zastosowaniem najlepszych technologii (Metoda Elementów Skończonych)
 Исследование и разработка с использованием наилучших технологий (Finite Element Method)



Grazie allo straordinario cassetto abbassabile è possibile eliminare gli intasamenti direttamente dalla cabina del trattore
 Thanks to the extraordinary drawer with lowering function, it is possible to remove blockage directly from the tractor cab
 Dank der außergewöhnliche Absenkboden ist es möglich die Verstopfungen direkt aus der Traktorkabine entfernen
 Dzięki zastosowaniu doskonale zaprojektowanej opuszczanej podłogi operator ma możliwość usuwania blokad zespołu podającego bezpośrednio z kabiny ciągnika
 Благодаря необычному нижнему ящику с функцией открытия можно избавиться от забивания непосредственно из кабины трактора





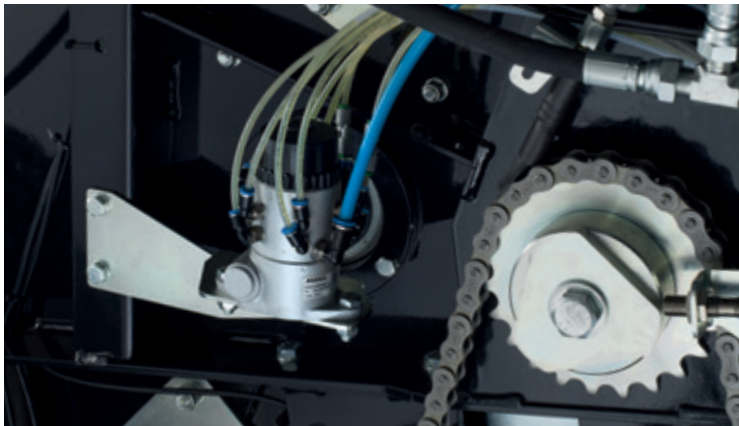
Tutte le rotopresse Mascar sono protette da una verniciatura di elevata qualità che conferisce resistenza all'usura e un'eccezionale finitura estetica.

All round balers Mascar are protected by a high quality painting that awards resistance and exceptional aesthetic finishing.

Alle Mascar Rundballenpressen sind durch einen hochwertigen Anstrich geschützt, der Abriebfestigkeit und außergewöhnliche ästhetische Vollendung verleiht.

Wszystkie prasy belujące marki Mascar są zabezpieczone wysokiej jakości powłoką lakierniczą zapewniającą odporność elementów zewnętrznych na uszkodzenia oraz wyjątkową estetykę wykończenia.

Все рулонные пресс-подборщики Mascar защищены высококачественной покраской, которое обеспечивает износостойкость и исключительную эстетическую отделку.



Lubrificazione automatica delle catene
Automatic chains lubrication
Automatische Ölschmierung der Ketten
Automatyczne smarowanie łańcuchów
Автоматическая смазка цепей



Ingrassaggio centralizzato
(optional per SMART)
Centralized greasing
(optional for SMART)
Zentralisierte Fettschmierung
(optional für SMART)
Scentralizowany układ smarowania
(opcja dla SMART)
Централизованная смазка
(опция для SMART)



Espulsore
Bale ejector
Ballenwerfer
Wyrzutnik bel
Выталкиватель рулонов

Sensori di caricamento: il sistema comunica all'operatore su quale lato effettuare la raccolta per ottenere balle dalla forma perfetta
Loading sensors: a system communicates to the operator on what part is better to collect to obtain a bale with a perfect shape
Einfüllungsanzeige: das System teilt dem Bediener mit, auf welcher Seite der Ernte zu tun, um Ballen von der perfekten Form zu erhalten
Czujnik równomiernego załadunku materiału: system informuje operatora, z której strony należy zbierać pokos, aby uzyskać doskonały kształt formowanej beli
Сенсоры загрузки: система дает сигнал оператору с какой стороны лучше вести сбор, чтоб получить рулон идеальной формы



Kit falsi coltelli
Fake knives kit
Blindmessern Satz
Zestaw atrap noży
Набор фальш ножей



Freni idraulici o pneumatici
Hydraulic or pneumatic brakes
Hydraulische oder Pneumatische Bremse
Hamulce hydrauliczne lub pneumatyczne
Гидравлические или пневматические тормоза



Kit compressione balla: piastre-spessore per facilitare l'uscita di alcuni tipi di materiale dalla camera
Bale compression kit: thick plates to facilitate the release of some types of material from the chamber
Scheiben Ballenwerfer Satz: Platten, um die Freisetzung einiger Materialarten aus der Kammer zu erleichtern
Zestaw do kompresji beli: płyty o dużej grubości ułatwiające usunięcie niektórych rodzajów materiałów z komory
Комплект для уплотнения рулонов: толстые пластины для облегчения выхода некоторых материалов из камеры



Rullo raschiante Silage: dotato di profilo a spirale per evitare l'accumulo di materiale sul rullo tenditore
Silage scraper roller: spiral contour that prevents accumulation of material on the tension roller
Reinigungswalze Silage: Spiralförmige Profil um das Ansammeln von Material auf der Spannrolle zu verhindern
Skrobak do zielonek: spiralny element zapobiegający gromadzeniu się materiału na rolce napinającej
Силос-скребковый ролик: спиральный контур, который предотвращает накопление материала на натяжном ролике

Caratteristiche tecniche	Technical specifications	UM	MONSTER 770 SMART	MONSTER 770 PLUS	MONSTER 770 PLUS XL	MONSTER 770 CUT PLUS	MONSTER 770 CUT PLUS XL
Camera	Chamber		Variabile a cinghie - Variable with belts				
Dimensioni balla	Bale dimension	cm	80 - 170 x 120				
Cinghie	Belts		5 cinghie - 5 belts	3 cinghie senza fine - 3 belts endless			
P.D.F.	P.T.O.	RPM	540				
Potenza minima richiesta	Power requirements	kW(hp)	59(80)			74(100)	
Larghezza totale pick-up	Total width pick-up	cm	210	225	210	225	
Sistema di taglio	Cutting system		/			15 coltelli - 15 knives	
Lunghezza taglio	Cut length	mm	/			70 - 140	
Asta portadenti/denti asta	Bars teeth-holder each bar		4/28	4/30	4/28	4/30	
Cassetto abbassabile	Unblocking system		standard				
Legatura a rete elettronica	Electronic net binding		standard				
Legatura a spago elettronica	Electronic twine binding		optional				
Lubrificazione automatica catene	Automatic chains lubrication		standard				
Ingrassaggio centralizzato	Centralized greasing		optional	standard			
Ruote 15.0/55-17	Wheels 15.0/55-17		standard				
Ruote 19.0/45-17	Wheels 19.0/45-17		optional				
Infaldatore	Comb-feeder		Rotativo - Rotary			Rotativo con sistema di taglio - Rotary with cutting system	
Cardano grandangolare con bullone di trancio	P.T.O. shaft with shear bolt		standard	/			
Cardano grandangolare con limitatore a camme	P.T.O. shaft with automatic torque limiter		optional	standard			
Contatore rotoballe	Bales counter		10 contatori personalizzabili - 10 customizable counters				
Alimentazione elettrica	Electric supply		12V - 30A				
Distributore idraulico trattore	Hydraulic requirements		2xDE				
Timone	Draw-bar		Regolabile - Adjustable				
Impianto elettrico luci	Lights installation		standard				
Controllo elettronico	Electronic system		standard				
Terminale M700	Control monitor M700		standard				
Freni meccanici	Mechanical brakes		optional				
Freni idraulici	Hydraulic brakes		optional				
Freni pneumatici	Pneumatic brakes		optional				
Espulsore telescopico	Telescopic ejector		optional				
Sensori di caricamento	Loading sensors		optional				
Dimensioni	Overall dimensions						
Larghezza (con ruote 15.0/55-17)	Width (with wheels 15.0/55-17)	cm	239				
Larghezza (con ruote 19.0/45-17)	Width (with wheels 19.0/45-17)	cm	250				
Altezza	Height	cm	264				
Lunghezza	Length	cm	455				
Peso a vuoto (senza optional)	Empty weight (without optional)	kg	3120	3180	3220	3280	3320

Tutti i dati riportati possono essere soggetti a variazioni, il costruttore si riserva il diritto di aggiornare il materiale di documentazione senza l'obbligo di avvertire il cliente delle modifiche apportate.

All reported datas could be change, the manufacturer reserves the right to update the documentation without the obligation to inform the customer of the done changes.

ENJOY THE ITALIAN STYLE

Mascar S.p.A. - Via Roma, 82 - 36040 Grumolo delle Abbadesse (Vicenza) - Italy
Tel. +39 0444 380180 - Fax +39 0444 583831 - info@mascar.it

www.mascar.it

FOLLOW US ON

